

Produkte-Hinweise | Notice d'Utilisation | Product notes

Eschenholz natur: Wasserabweisende Versiegelung

Für Latten und Armlehnen aus Eschenholz natur

Natural ash wood: Water-repellent sealing

For slats and armrests in natural ash wood

Bois de frêne naturel: Scellement hydrofuge

Pour des lattes et accoudoirs en frêne naturel

Pansar Light versieht Ihr Holz mit einer schützenden, konservierenden Beschichtung. Wasser dringt nicht in das Holz ein, sondern bildet Tröpfchen auf der Oberfläche. Dadurch wird das Holz vor Schimmel, Algen und Fäulnis durch eindringende Feuchtigkeit geschützt.

Das Holz wurden bereits einmal behandelt.

Pansar Light couvre votre bois d'un revêtement protégeant et préservant. L'eau ne peut pas pénétrer dans le bois, mais forme des gouttelettes à la surface. Le bois est ainsi protégé contre les moisissures, les algues et la pourriture causées par la pénétration d'humidité.

Le bois a déjà été traité une fois

Pansar Light gives your wood a protective, conserving film. Water doesn't penetrate the wood, but coalesces into droplets on the surface. This protects the wood against mould, algae and rot caused by penetrating humidity.

The wood has already been treated once.

Gebrauchsanleitung

1. Vor Gebrauch gut schütteln!

2. Sicherstellen, dass die Latte oder Armlehne sauber, trocken und staubfrei ist. Arbeit an einem gedeckten Ort bei mindestens 15°C ausführen.

3. Oberfläche besprühen und mit dem mitgelieferten Pinsel auftragen, gründlich trocknen lassen (zwei bis vier Stunden).

4. Die Behandlung sollte einmal pro Jahr wiederholt werden. Bilden sich auf der Holzoberfläche keine Wasserperlen mehr, ist der unsichtbare und unfühlbare Schutzfilm abgetragen. Dann empfiehlt sich eine zusätzliche Behandlung.

5. Schützen Sie die Latten/Armlehnen während 24 Stunden vor Regen.

6. Pansar Light schützt nicht vor dem Abgrauen. Eine Anleitung für das Verlangsamen des Abgrauens finden Sie in der Pflegeanleitung für Holzlatten Esche natur.

Mode d'emploi

1. Agiter bien avant l'utilisation

2. Assurer-vous que la latte l'accoudoir soit propre, sec et qu'il n'aura pas de poussière. Faisez le travail dans un endroit couvert à une température de 15°C minimum.

3. Vaporiser la surface et appliquer avec le pinceau fourni, laisser sécher suffisamment pendant deux à quatre heures.

4. Le traitement doit être répété une fois chaque année. Si des perles d'eau ne se forment plus à la surface du bois, cela signifie que le film protecteur invisible et impalpable est usé. Il est alors recommandé d'exécuter à un traitement supplémentaire.

5. Protéger les lattes/accoudoirs pendant 24 heures contre la pluie.

6. Pansar Light ne protège pas contre le grisonnement. Vous trouverez des instructions pour retarder le grisonnement dans le guide d'entretien des lattes de bois en frêne naturel.

Instructions

1. Shake thoroughly before use!

2. Make sure the slat or armrest is clean, dry and free of dust. Work in a covered area at 15°C minimum.

3. Spray the surface and spread with the supplied brush, let it dry properly (two to four hours).

4. The treatment should be repeated once per year. If water no longer coalesces into pearls on the wood surface, then the invisible and impalpable protective film has been eroded. Then an additional treatment is in order.

5. Protect the slats/armrests against rain for 24 hours.

6. Pansar Light does not protect against greying off. Instructions for delaying greying off are found in the maintenance instructions for wooden slats in ash natural.